

The background features a collection of overlapping circles in various colors: light green, yellow, blue, grey, dark blue, and teal. Two stylized trees are depicted, each with a brown vertical trunk and a white rectangular cutout at the top, set against a light green circular canopy. The overall aesthetic is modern and vibrant.

LOKALNA AKCIJSKA GRUPA
„SJEVERNA ISTR“

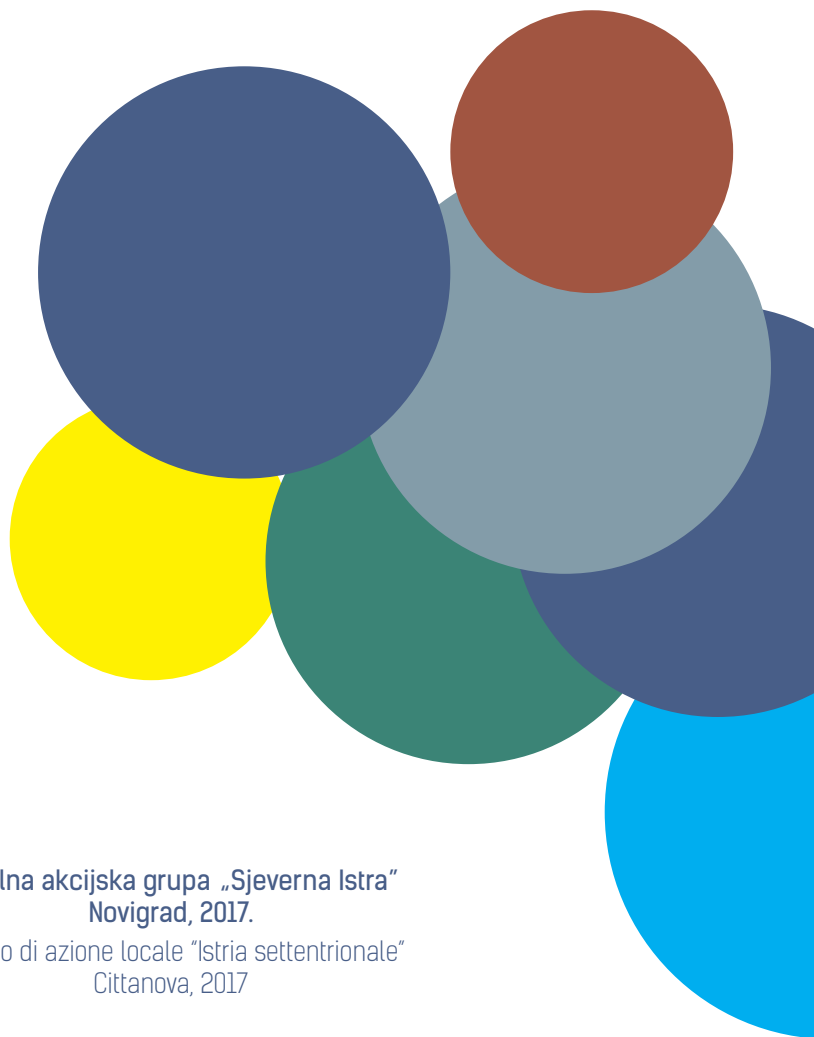
GRUPPO DI AZIONE LOCALE
“ISTRIA SETTENTRIONALE”

**Sadašnjost i budućnost pristupa
LEADER na našem području**

Il presente e il futuro dell'approccio
LEADER sul nostro territorio



Sandro Šorgo, Oprtalj – Portofino, 2012.



Lokalna akcijska grupa „Sjeverna Istra”
Novigrad, 2017.

Gruppo di azione locale “Istria settentrionale”
Cittanova, 2017

Sadržaj ove publikacije isključiva je odgovornost Lokalne akcijske grupe
„Sjeverna Istra“.

Kontaktни podaci korisnika:
Lokalna akcijska grupa „Sjeverna Istra“
Ulica rijeke Boljunčice 3
52466 Novigrad
Tel: +385 52 255 931/+385 52 255 932
E.mail: info@lag-sjevernaistra.hr

Il contenuto della presente pubblicazione è responsabilità esclusiva del
Gruppo di azione locale "Istria settentrionale".

Dati di contatto degli utenti:
Gruppo di azione locale "Istria settentrionale"
Ulica rijeke Boljunčice 3
52466 Cittanova
Tel.: +385 52 255 931/+385 52 255 932
E-mail: info@lag-sjevernaistra.hr

SADRŽAJ

CONTENUTO



Valeria Dešković Mirosav, Grožnjan – Grisignana, 2016.

1. ŠTO JE TO LOKALNA AKCIJSKA GRUPA? / COS'E' UN GRUPPO DI AZIONE LOCALE?.....	6
2. LEADER-PROGRAM/CLLD PRISTUP IL PROGRAMMA LEADER/APPROCCIO CLLD.....	8
2.1. LEADER-PROGRAM/ IL PROGRAMMA LEADER.....	8
2.2. Community-Led Local Development (CLLD) – Lokalni razvoj pod vodstvom zajednice / Community-Led Local Development (CLLD) - Sviluppo locale di tipo partecipativo.....	9
3. O LOKALNOJ AKCIJSKOJ GRUPI „SJEVERNA ISTRA“/ IL GRUPPO DI AZIONE LOCALE “ISTRIA SETTENTRIONALE”.....	10
3.1. TIJELA LAG-A / ORGANI DEL GAL.....	12
4. LOKALNA RAZVOJNA STRATEGIJA 2014. – 2020. LAG-A „SJEVERNA ISTRA“/ LA STRATEGIA DI SVILUPPO LOCALE 2014-2020 DEL GAL “ISTRIA SETTENTRIONALE”.....	14
5. LAG „SJEVERNA ISTRA“ U BLISKOJ BUDUĆNOSTI / IL GAL “ISTRIA SETTENTRIONALE” NEL PROSSIMO FUTURO.....	16
6. PROJEKTI LAG-A/ I PROGETTI DEL GAL.....	18
6.1. UVOD U UPRAVLJANJE POKROVNIM USJEVIMA U VINOGRADU / INTRODUZIONE ALLA GESTIONE DELLE COLTURE DI COPERTURA NEI VIGNETI.....	18
6.2. EDUKATIVNA STAZA „PUT TARTUFA“/ SENTIERO EDUCATIVO “LA STRADA DEL TARTUFO”.....	20
6.3. DOMAĆE OD MALIH NOGU/ LOCALE SIN DALLA TENERA ETÀ.....	20

1. ŠTO JE TO LOKALNA AKCIJSKA GRUPA? / COS'E' UN GRUPPO DI AZIONE LOCALE?



Lokalna akcijska grupa (LAG) je tijelo osnovano u Europskoj uniji i namijenjeno podršci razvoju ruralnih regija. Regije okupljaju predstavnike javnog, gospodarskog i civilnog sektora, koji se zajedno dogovaraju u cilju njihova razvoja.

LAG je pravna osoba s usvojenim statutom, definiranim ciljevima i usvojenom lokalnom razvojnom strategijom te mogućnošću lakog pristupa novih zainteresiranih dionika. Na osnovi usvojene strategije razvoja svog područja LAG objavljuje natječaje za dodjelu sredstava, savjetuje, administrira te procjenjuje i bira projekte koji će se financirati. Osim toga bavi se drugim aktivnostima poput informiranja, obuke, savjetovanja te provođenja konkretnih aktivnosti.

Svrha osnivanja LAG-a je aktivno uključivanje ruralnog stanovništva u promicanje novih ideja i aktivnosti, osim onih tradicijskih, što potiče održivi razvoj i stvara nove izvore dohodaka u ruralnim područjima.

I gruppi di azione locale (GAL) sono organismi istituiti nell'ambito dell'Unione europea con l'obiettivo di supportare lo sviluppo delle regioni rurali. Le regioni riuniscono i rappresentanti del settore pubblico, dell'economia e della società civile e detti rappresentanti concordano assieme progetti ai fini del proprio sviluppo.

Il GAL è un soggetto giuridico dotato di un proprio statuto, obiettivi ben definiti e una determinata strategia di sviluppo locale ed è facilmente accessibile ai nuovi soggetti interessati che vorrebbero aderirvi. Sulla base della strategia di sviluppo adottata per il proprio territorio, il GAL pubblica bandi finalizzati all'assegnazione di fondi, offre consulenza, amministra, nonché valuta e seleziona i progetti che verranno finanziati. È impegnato inoltre in ulteriori attività quali fornire informazioni, formazione, consulenza, così come nell'attuazione di iniziative concrete.

Obiettivo dell'istituzione del GAL è la partecipazione attiva della popolazione rurale nella promozione di idee e attività nuove, in aggiunta a quelle tradizionali, incentivando in tal modo uno sviluppo sostenibile e generando nuove fonti di reddito nelle aree rurali.

2. LEADER-PROGRAM/CLLD PRISTUP/IL PROGRAMMA LEADER/APPROCCIO CLLD

2.1. LEADER program/ Il programma LEADER

Jedno od osnovnih obilježja provedbe razvoja u ruralnim zajednicama je stavljanje naglasaka na lokalno stanovništvo, čime se ono potvrđuje kao glavni čimbenik cjelokupnog razvoja ruralnih područja. Upravo ta posebnost pouzdanja u ljude i u njihove sposobnosti za otkrivanje onoga što najbolje odgovara njihovom okolišu, kulturi, radnim tradicijama i vještinama čini posebnost LEADER-projekata te samog LEADER-programa.

Una delle caratteristiche essenziali dell'attuazione di progetti di sviluppo nell'ambito delle comunità rurali è il fatto di porre l'accento sulla popolazione locale, di cui viene così confermato il ruolo chiave nello sviluppo complessivo delle aree rurali. La specificità dei progetti LEADER e dello stesso programma LEADER risiede proprio nel confidare nelle persone e nelle loro capacità per scoprire ciò che maggiormente si adatta al loro contesto, alla loro cultura, alle loro tradizioni lavorative e abilità.

LEADER je akronim francuskog izraza *Liaison Entre Actions de Développement de l'Économie Rurale* (engl. *Links between actions for the development of the rural economy*; hrv. „veza među aktivnostima razvoja ruralnog gospodarstva“), koji predstavlja inicijativu Europske unije za potporu projektima ruralnog razvoja pokrenutima na lokalnoj razini u svrhu revitalizacije ruralnih područja i stvaranja novih radnih mjesta.

Program se oslanja na izradu i provedbu lokalnih razvojnih strategija (LRS-ova) koje omogućuju integralnu provedbu gospodarske i socijalne kohezije, a provode ih lokalne akcijske grupe (LAG-ovi).

LEADER, acronimo dal francese *Liaison Entre Actions de Développement de l'Économie Rurale* (ing. *Links between actions for the development of the rural economy*; it. "Collegamenti tra azioni dello sviluppo economico rurale") è un'iniziativa dell'Unione europea a sostegno dei progetti di sviluppo rurale, avviati a livello locale al fine di rivitalizzare le aree rurali e creare nuovi posti di lavoro.

Il programma si fonda sulla messa a punto e l'implementazione di strategie di sviluppo locale (SSL) che consentono la completa attuazione della coesione economica e sociale e la cui realizzazione è affidata a Gruppi di azione locale (GAL).



2.2. Community-Led Local Development (CLLD) – Lokalni razvoj pod vodstvom zajednice/ Community-Led Local Development (CLLD) – Sviluppo locale di tipo partecipativo

CLLD je akronim engleskog izraza *Community-Led Local Development*, što u prijevodu znači „lokalni razvoj pod vodstvom zajednice“. To je mehanizam za uključivanje partnera na lokalnoj razini, predstavnika civilnog, javnog i privatnog sektora, u izradu i provedbu integrirane lokalne strategije koja pomaže njihovom području u prijelazu k održivoj budućnosti.

Il CLLD, acronimo dall'inglese Community-Led Local Development, ovvero "Sviluppo locale di tipo partecipativo", è un meccanismo finalizzato all'inclusione di partner a livello locale, rappresentanti della società civile, nonché dei settori pubblico e privato, nella messa a punto e implementazione di una strategia locale integrata che supporti il loro territorio nella transizione verso un futuro sostenibile.

Obilježja CLLD-a:

1. središte interesa stavlja na specifična subregionalna područja;
2. vode ga LAG-ovi;
3. provodi se putem integriranih i multisektorskih strategija lokalnog razvoja dizajniranih tako da uvažavaju lokalne potrebe i potencijale;
4. uključuje inovativne razvojne mogućnosti u lokalnom kontekstu, umrežavanje i suradnju.

Caratteristiche del CLLD:

1. concentra il proprio interesse su territori subregionali specifici;
2. la sua gestione è affidata ai GAL;
3. la sua attuazione avviene attraverso strategie di sviluppo locale integrate e multisettoriali concepite in maniera tale da garantire il rispetto delle esigenze e potenzialità locali;
4. include possibilità di sviluppo innovative nel contesto locale, il networking e la cooperazione.

CLLD se provodi u Republici Hrvatskoj putem Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj i Europskog fonda za pomorstvo i ribarstvo u razdoblju 2014. – 2020., što je definirano Partnerskim sporazumom između Republike Hrvatske i Europske komisije za korištenje ESI-fondova za rast i radna mjesta u razdoblju 2014. – 2020. godine.

Il CLLD viene implementato nella Repubblica di Croazia attraverso il Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e il Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca per il periodo 2014-2020, sulla base di quanto definito nell'Accordo di partenariato tra la Repubblica di Croazia e la Commissione europea relativamente all'utilizzo dei fondi ESI per la crescita e l'occupazione nel periodo 2014-2020.

3. O LOKALNOJ AKCIJSKOJ GRUPI „SJEVERNA ISTRA”/ IL GRUPPO DI AZIONE LOCALE “ISTRIA SETTENTRIONALE”

Lokalna akcijska grupa „Sjeverna Istra” nastala je potpisivanjem Sporazuma o postupku i mjerama za osnivanje Lokalne akcijske grupe (LAG-a) ruralnog područja sjeverne Istre 14. ožujka 2011. godine.

Il Gruppo di azione locale “Istria settentrionale” è stato istituito con la sottoscrizione, il 14 marzo 2011, dell’Accordo relativo alla procedura e alle misure per la creazione del Gruppo di azione locale (GAL) del territorio rurale dell’Istria settentrionale.

Tim su činom gradovi Buje – Buie, Buzet, Novigrad – Cittanova, Umag – Umago i općine Brtonigla – Verteneglio, Grožnjan – Grisignana, Lanišće i Oprtalj – Portole inicirali postupak osnivanja LAG-a „Sjeverna Istra” te iskazali želju i odlučnost u animiranju i udruživanju dionika javnog, civilnog i privatnog sektora na svom području. U 2015. se godini LAG-u pridružuju općine Vižinada – Visinada, Tar-Vabriga – Torre-Abrega i Kaštelir-Labinci – Castelliere-S. Domenica.

Con tale atto le città di Buie, Pingvente, Cittanova, Umago e i comuni di Verteneglio, Grisignana, Lanišchie e Portole hanno dato avvio alla procedura di creazione del GAL “Istria settentrionale” ed espresso il desiderio e la forte volontà di coinvolgere e porre in relazione gli attori della società civile e dei settori pubblico e privato presenti sul proprio territorio. Nel 2015 hanno aderito al GAL anche i comuni di Visinada, Torre - Abrega e Castelliere - S. Domenica.



Riječ je o području koje je povijesno, zemljopisno, gospodarski i društveno povezano, a kroz djelovanje LAG-a osigurat će se bolje usmjerenje, usklađenost i, vjerujemo, uspješnost u provođenju projekata od važnosti i interesa za cijelo područje LAG-a „Sjeverna Istra“.

Si tratta di un territorio caratterizzato da legami storici, geografici, economici e sociali cui, attraverso l'attività del GAL, verrà garantita un'attuazione di progetti di rilevanza e interesse per l'intero territorio del GAL "Istria settentrionale" più mirata, armonica e, a nostro avviso, di maggiore successo.

Osnovni je cilj LAG-a „Sjeverna Istra“ poticati infrastrukturni, ekološki, društveni, obrazovni, kulturni, gospodarski i drugi razvoj te osigurati protok informacija i prijenos znanja za napredak na teritorijalnom području LAG-a.

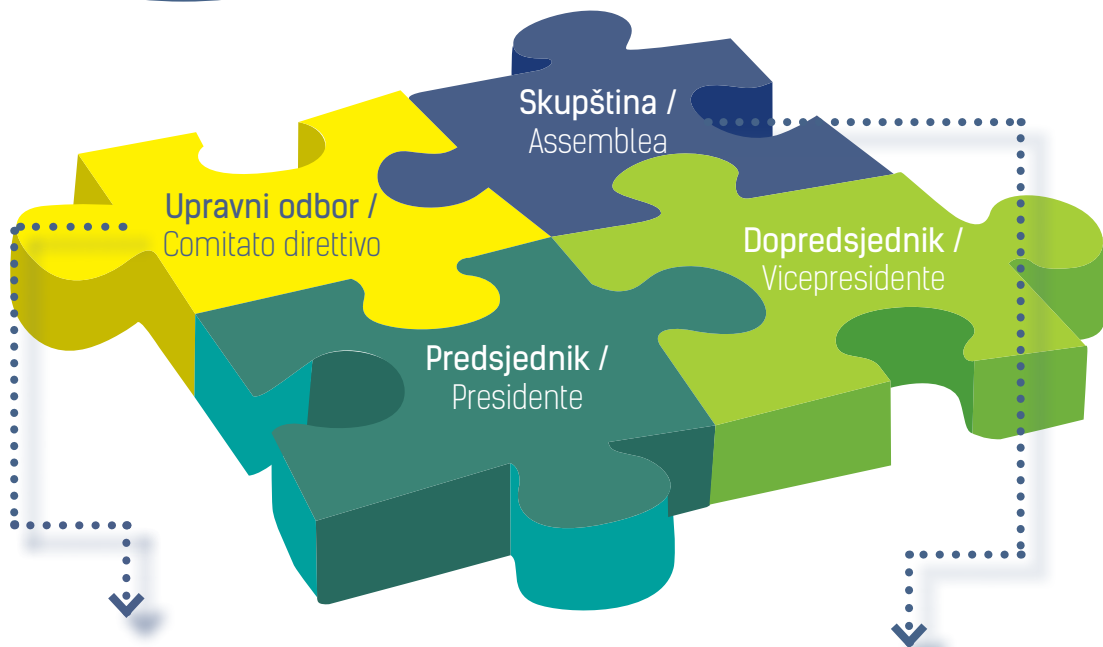
Obiettivo principale del GAL "Istria settentrionale" è promuovere lo sviluppo infrastrutturale, ecologico, sociale, educativo, culturale, economico e di altra natura, nonché assicurare un flusso di informazioni e un trasferimento di conoscenze ai fini del progresso del territorio del GAL.



U tom smislu LAG predlaže i primjenjuje integriranu lokalnu razvojnu strategiju u okviru koje su definirani dugoročni ciljevi, koji predstavljaju trajni zadatak i dugoročno opredjeljenje lokalnog stanovništva. Ta se integrirana strategija zove Lokalna razvojna strategija 2014. – 2020. LAG-a „Sjeverna Istra“.

In tal senso il GAL propone e applica una strategia di sviluppo locale integrata nel quadro della quale sono definiti obiettivi a lungo termine costituenti un compito e un impegno a lungo termine della popolazione locale. Detta strategia integrata prende il nome di Strategia di sviluppo locale per il 2014-2020 del GAL "Istria settentrionale".

3.1. Tijela LAG-a / Organi del GAL



Upravni odbor je kolektivno i koordinativno tijelo LAG-a koje organizira i obavlja tekuće poslove LAG-a između dvije sjednice Skupštine te donosi odluke iz svoje nadležnosti. LAG „Sjeverna Istra“ broji 13 članova Upravnog odbora u mandatu od 2015. do 2019. godine.

Il Comitato direttivo è l'organo collettivo e di coordinamento del GAL che organizza e svolge le attività correnti del GAL tra una sessione e l'altra dell'Assemblea, nonché adotta le decisioni di propria competenza. Il GAL "Istria settentrionale" conta con un totale di 13 membri nel Comitato Direttivo per il periodo 2015 - 2019.

Skupština je predstavničko i najviše tijelo upravljanja. Skupštinu čine svi redoviti članovi LAG-a.

L'Assemblea costituisce il più alto organo di gestione e ha un potere rappresentativo. Di essa fanno parte tutti i membri ordinari del GAL.



Arhiva Turističke zajednice Općine Brtonigla/
Archivio dell' Ente per il turismo del Comune di Verteneglio

4. LOKALNA RAZVOJNA STRATEGIJA 2014. – 2020. LAG-A „SJEVERNA ISTRA“/ LA STRATEGIA DI SVILUPPO LOCALE 2014 2020 DEL GAL “ISTRIA SETTENTRIONALE”

Lokalna razvojna strategija 2014. – 2020. LAG-a „Sjeverna Istra“ (LRS) izrađena je kroz interaktivni moderirani proces putem radionica na kojoj je sudjelovalo 52 predstavnika različitih skupina dionika, koji su bili aktivno uključeni u njezinu pripremu.

La strategia di sviluppo locale 2014-2020 del GAL "Istria settentrionale" (SSL) è stata messa a punto attraverso un processo di moderazione interattivo nell'ambito di un workshop cui hanno preso parte 52 rappresentanti di diverse categorie di attori chiamati a partecipare attivamente alla sua preparazione.

LRS-om se utvrđuju vizija, strateški ciljevi, prioriteta i mjere, što predstavlja okvir i neophodnu osnovu za pripremu, financiranje i provedbu razvojnih projekata, koji su ključni pokretač promjena u gospodarstvu i društvu u cjelini.

Nell'ambito della SSL vengono individuati la visione, gli obiettivi strategici, le priorità e le misure, elementi che costituiscono la cornice e il fondamento essenziale ai fini della preparazione, del finanziamento e dell'attuazione dei progetti di sviluppi i quali sono il motore principale dei cambiamenti socioeconomici nel loro complesso.

LRS-om su definirani ciljevi usmjereni prema ruralnom razvoju područja, jačanju i očuvanju njegovih potencijala te zaustavljanju procesa depopulacije i starenja stanovništva. Oni pridonose ostvarenju horizontalnih ciljeva Programa ruralnog razvoja, kao što su inovacije, ublažavanje klimatskih promjena i zaštita okoliša.

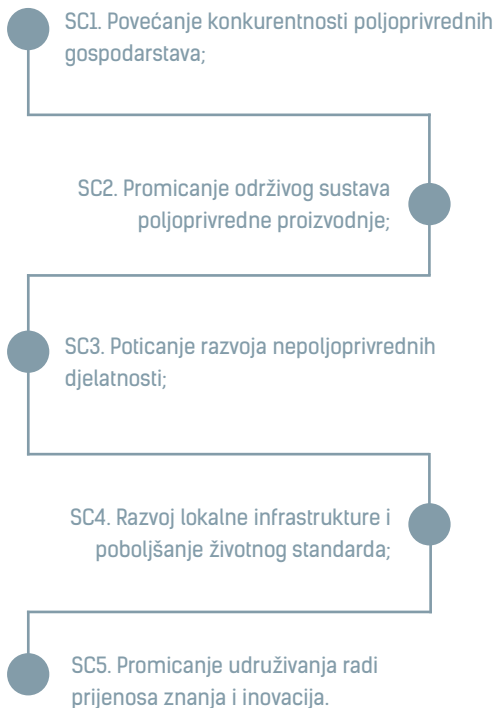
In particolare, nell'ambito della SSL vengono definiti gli obiettivi per lo sviluppo dei territori rurali, per il consolidamento e la tutela delle loro potenzialità, nonché per arrestare il processo di spopolamento e invecchiamento della popolazione. Essi contribuiscono a loro volta alla realizzazione degli obiettivi orizzontali del Programma di sviluppo rurale tra cui l'innovazione, la mitigazione dei cambiamenti climatici e la tutela dell'ambiente.

Slika 1. Radionica za izradu LRS-a u Bujama. / Foto 1. Workshop per la realizzazione della Strategia di sviluppo a Buie.

Slika 2. Radionica za izradu LRS-a u Taru. / Foto 2. Workshop per la realizzazione della Strategia di sviluppo a Torre

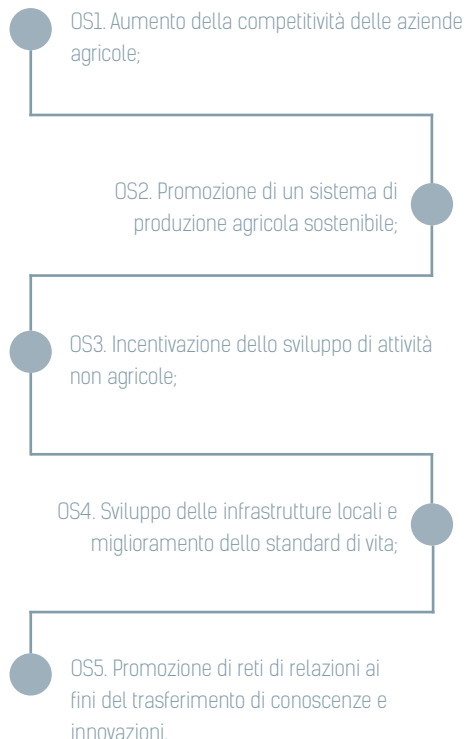


Konkretno je definirano pet specifičnih ciljeva:



Budući da LRS nije samo dokument nego i proces te način mišljenja i djelovanja svih uključenih u razvoj teritorijalnog područja LAG-a „Sjeverna Istra“, njegovo usvajanje nije završetak jednog pothvata, već tek prvi korak u zajedničkom naporu prema ostvarenju ciljeva koje želimo, možemo i trebamo ostvariti.

Sono stati definiti concretamente cinque obiettivi specifici:



Dal momento che la SSL non costituisce soltanto un documento, ma è anche un processo e un modo di pensare e di agire di tutti i soggetti coinvolti nello sviluppo del territorio del GAL "Istria settentrionale", la sua adozione non è la conclusione di un unico intervento, bensì solo il primo passo di un impegno comune ai fini della realizzazione di obiettivi che desideriamo, possiamo e dobbiamo raggiungere.

5. LAG „SJEVERNA ISTRA“ U BLISKOJ BUDUĆNOSTI / IL GAL “ISTRIA SETTENTRIONALE” NEL PROSSIMO FUTURO

Agenzija za plaćanja u poljoprivredi, ribarstvu i ruralnom razvoju odabrala je 54 lokalne akcijske grupe za provedbu lokalnih razvojnih strategija tijekom trajanja Programa ruralnog razvoja RH 2014. – 2020.

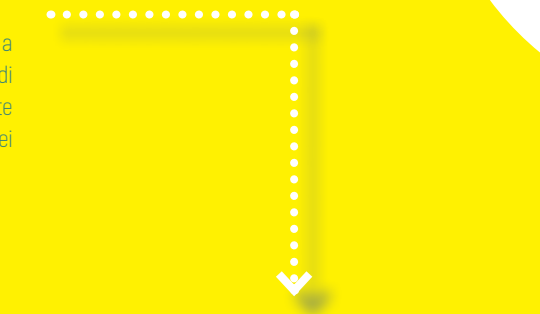
L'Agenzia per i pagamenti nell'agricoltura, nella pesca e nello sviluppo rurale ha scelto 54 gruppi di azione locale per l'implementazione delle strategie di sviluppo locale per la durata del Programma di sviluppo rurale della Repubblica di Croazia 2014-2020.

LAG-ovima je dodijeljeno **463.096.945,70 kn** za provedbu podmjere 19.2. „Provedba operacija unutar CLLD strategije“ (provedba LRS-a), podmjere 19.3. „Priprema i provedba aktivnosti suradnje LAG-a“ i podmjere 19.4. „Tekući troškovi i animacija“ iz Programa ruralnog razvoja RH 2014. – 2020.

Ai GAL sono stati assegnati fondi pari a **463.096.945,70 kune** per l'attuazione delle seguenti sottomisure: 19.2 "Esecuzione degli interventi nell'ambito della strategia CLLD" (attuazione della SSL), 19.3 "Preparazione ed esecuzione delle attività di cooperazione del GAL" e 19.4 "Costi di gestione e animazione" nell'ambito del Programma di sviluppo rurale della Repubblica di Croazia 2014-2020.

LAG-u „Sjeverna Istra“ odobreno je 7.715.612,52 kn koje će koristiti za provedbu natječaja za mjere, podmjere i tipove operacija koji su navedeni u LRS-u LAG-a za razdoblje 2014. – 2020., a namijenjeni su nositeljima projekata na teritorijalnom području LAG-a.

A favore del GAL "Istria settentrionale" sono stati stanziati fondi pari a 7.715.612,52 kune che verranno utilizzati per lo svolgimento di bandi relativi alle misure, sottomisure e tipologie di operazioni indicate nella SSL del GAL per il periodo 2014-2020 e destinati ai titolari dei progetti sul territorio del GAL.



LAG „Sjeverna Istra“ pripremat će i objavljivati natječaje kojima će se financirati razvoj sustava kvalitete za poljoprivredne proizvode i hranu, ulaganja u fizičku imovinu kroz restrukturiranje, modernizaciju i povećanje konkurentnosti poljoprivrednih gospodarstava, odnosno povećanje dodane vrijednosti poljoprivrednim proizvodima, davat će se potpore mladim poljoprivrednicima i ulagati u pokretanje, poboljšanje ili proširenje temeljnih usluga za ruralno stanovništvo i sl. Raspisivanje natječaja LAG-a se očekuje tijekom 2018. godine.

Il GAL "Istria settentrionale" predisporrà e pubblicherà bandi volti a finanziare lo sviluppo di un sistema di qualità per i prodotti agricoli e gli alimenti, gli investimenti nel patrimonio fisico attraverso la ristrutturazione, l'ammodernamento e l'aumento della competitività delle aziende agricole, ovvero l'aumento del valore aggiunto dei prodotti agricoli, nonché a fornire supporto ai giovani agricoltori e investire nella realizzazione, nel miglioramento ovvero ampliamento dei servizi di base per la popolazione rurale ecc.

I bandi del GAL dovrebbero essere indetti nel corso del 2018.

6. PROJEKTI LAG-A/ I PROGETTI DEL GAL

6.1. Uvod u upravljanje pokrovnim usjevima u vinogradu / Introduzione alla gestione delle colture di copertura nei vigneti

Projekt „Uvod u upravljanje pokrovnim usjevima u vinogradu“ pokrenut je u svrhu promoviranja učinkovitog i integriranog vinogradarstva usmjerenog prema očuvanju okoliša, što je izravan doprinos ostvarenju SC2. Promicanje održivog sustava poljoprivredne proizvodnje iz LRS-a. Provodi se u razdoblju od svibnja do prosinca 2017. godine.

Il progetto "Introduzione alla gestione delle colture di copertura nei vigneti" è stato avviato con l'obiettivo di promuovere una viticoltura efficiente e integrata, orientata alla salvaguardia dell'ambiente e pertanto in diretta correlazione con l'obiettivo OS2. L'attuazione dell'obiettivo Promozione di un sistema di produzione agricola sostenibile nell'ambito della SSL ha preso avvio nel mese di maggio e si protrarrà fino al dicembre 2017.

Glavni cilj projekta je upoznavanje vinara i vinogradara područja LAG-a s metodama pokrovnih usjeva i zatravljivanja međurednog tla u vinogradima te isticanje njihove važnosti. Pokrovni usjev sekundarna je kultura koja se uzgaja u vinogradu kako bi se spriječila erozija tla te suzbijali korovi. Pokrovnim se usjevima pridonosi održavanju strukture tla te njegovoj plodnosti.

Obiettivo principale del progetto è informare i viticoltori e produttori di vino del GAL del territorio circa le tecniche relative alle colture di copertura e l'inerbimento tra le file nei vigneti, nonché porne in evidenza l'importanza. Le colture di copertura sono colture secondarie utilizzate nei vigneti per scongiurare l'erosione del suolo e la crescita di piante infestanti. Esse contribuiscono inoltre alla conservazione della struttura del terreno e alla sua fertilità.



Projektom je predviđena provedba sljedećih aktivnosti:

1. anketiranje vinara i vinogradara u cilju utvrđivanja razine informiranosti o temi projekta i razine interesa i spremnosti za korištenje metoda pokrovnih usjeva;
2. provedba triju informativno-edukativnih radionica za ciljanu skupinu te dvaju terenskih posjeta prema primjerima dobre prakse na području LAG-a i u cilju upoznavanja vinara i vinogradara s mogućnostima i izazovima korištenja pokrovnih usjeva kako bi mogli: a) donijeti odluku za primjenu pokrovnih usjeva ili protiv nje; b) izabrati vrstu pokrovnog usjeva za svoj vinograd; c) odabrati način upravljanja pokrovnim usjevom;
3. izrada vodiča sa smjericama za primjenu metode pokrovnih usjeva i zatravljivanja međurednog tla u vinogradu.

Projekt se provodi u suradnji s Veleučilištem u Rijeci, a sufinanciran je sredstvima Istarske županije u okviru Programa javnih potreba poljoprivrede, šumarstva, lovstva, ribarstva i vodoprivrede Istarske županije za 2017. godinu.

Il progetto viene condotto in collaborazione con l'Università di Fiume ed è cofinanziato con i fondi della Regione istriana nell'ambito del Programma relativo alle esigenze pubbliche dell'agricoltura, silvicoltura, caccia, pesca e economia idrica della Regione istriana per il 2017.

Nell'ambito del progetto è prevista la realizzazione delle seguenti attività:

1. Un sondaggio da sottoporre ai viticoltori e produttori di vino per accertare il livello di informazione sul tema del progetto, nonché per testare l'interesse e la disponibilità a utilizzare le tecniche relative alle colture di copertura;
2. L'organizzazione di tre workshop informativo-didattici rivolti a un gruppo target e due visite in loco sul territorio del GAL, in linea con gli esempi delle best practice e con l'obiettivo di informare i viticoltori e produttori di vino circa le possibilità e le sfide insite nell'utilizzo delle colture di copertura affinché siano in grado di: i) decidere se fare ricorso o meno alle colture di copertura; ii) scegliere il tipo di coltura di copertura più adatto al proprio vigneto; iii) scegliere la modalità di gestione di detta coltura;
3. La realizzazione di una guida contenente linee guida per l'impiego delle tecniche relative alle colture di copertura e dell'inerbimento tra le file nei vigneti.

6. PROJEKTI LAG-A/ I PROGETTI DEL GAL

6.2. Edukativna staza „Put tartufa“/ Sentiero educativo “La strada del tartufo”

Edukativna staza „Put tartufa“ uređuje se na području grada Buzeta, točnije, u naselju Vrh, na lokaciji koja je poznata po staništima tartufa i u čijoj se blizini planira izgradnja centra za gljivarstvo i tartufarstvo.

Il sentiero educativo “La strada del tartufo” è in fase di realizzazione sul territorio della città di Pinguente, per la precisione nella località di Vetta, luogo noto per i propri habitat del tartufo e nelle cui vicinanze è prevista la costruzione di un centro dedicato alla coltivazione e alla ricerca dei funghi e dei tartufi.



Cilj projekta je podizanje svijesti o važnosti zaštite istarskog tartuфа i njegovog staništa koje se zbog nepropisnog i nestručnog eksploatiranja uništava i prijeto mu izumiranje. Cilj je i nadogradnja turističke ponude povezivanjem edukativne staze s bogatom eno-gastronomskom ponudom područja LAG-a.

Obiettivo del progetto è sensibilizzare sull'importanza della tutela del tartufo istriano e del suo habitat che uno sfruttamento improprio e smisurato sta distruggendo e portando all'estinzione. Si mira inoltre ad ampliare l'offerta turistica combinando il sentiero educativo con la ricca offerta enogastronomica del territorio del GAL.

Ovaj je projekt sufinanciran sredstvima Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj u iznosu od 148.937,50 kn, a provodi se u okviru tipa operacije 8.5.2. „Uspostava i uređenje poučnih staza, vidikovaca i ostale manje infrastrukture“ Programa ruralnog razvoja RH 2014. – 2020.

Questo progetto è cofinanziato con le risorse del Fondo europeo agricolo di sviluppo rurale per un importo pari a 148.937,50 kune e viene implementato nell'ambito dell'operazione 8.5.2 "Realizzazione e sistemazione di sentieri didattici, punti panoramici e altre infrastrutture di minori dimensioni" nell'ambito del Programma di sviluppo rurale della Repubblica di Croazia 2014-2020.

Staza se sastoji od šumskog puta prema naselju Vrh u kojemu će se urediti odvodnja oborinskih voda te postaviti smjerokazi, klupice i informativne ploče na kojima će se nalaziti razni sadržaji, od mape staze, specifičnosti biljnih i životinjskih vrsta na tom području, bioloških vrijednosti tartuфа i njegovog staništa i sl.

Il sentiero consiste in un percorso attraverso un bosco in direzione della località di Vetta, dove verrà predisposto un sistema di drenaggio delle acque piovane e posti cartelli segnaletici, panchine e tabelle informative su cui sarà possibile reperire contenuti di vario tipo tra cui mappe del sentiero, peculiarità relative alle specie vegetali e animali presenti nell'area, i valori biologici del tartufo e del suo habitat.

6. PROJEKTI LAG-A/ I PROGETTI DEL GAL

6.3. Domaće od malih nogu/ Locale sin dalla tenera età

U suradnji s drugim LAG-ovima na području Istarske županije, točnije s LAG-ovima „Središnja Istra“, „Istočna Istra“ i „Južna Istra“, iniciran je projekt pod nazivom „Domaće od malih nogu“ uz potporu Zavoda za javno zdravstvo Istarske županije. Planirana suradnja istarskih LAG-ova realizirat će se u okviru podmjere 19.3. „Priprema i provedba aktivnosti suradnje LAG-a“ Programa ruralnog razvoja RH 2014. – 2020.

In collaborazione con gli altri GAL presenti nel territorio della Regione istriana, ovvero i GAL “Istria centrale”, “Istria orientale” e “Istria meridionale”, e con il sostegno dell’Ente per la salute pubblica della Regione istriana, è stato avviato un progetto denominato “Locale sin dalla tenera età”. La collaborazione pianificata tra i GAL istriani verrà realizzata nel quadro della sottomisura 19.3 “Preparazione ed esecuzione delle attività di cooperazione del GAL” nell’ambito del Programma di sviluppo rurale della Repubblica di Croazia 2014-2020.

Slika 3. Okrugli stol „Domaće od malih nogu – mogućnosti za povećanje/uvodjenje lokalnih proizvoda u odgojno-obrazovne ustanove Istarske županije“ / Foto 3. Tavola rotonda “Locale sin dalla tenera età: possibilità per incrementare/introdurre prodotti locali negli istituti didattico-formativi della Regione istriana”



Projekt će biti usmjeren na stvaranje preduvjeta za povećanje potrošnje i uvođenje lokalnih proizvoda u odgojno-obrazovne ustanove na području Istarske županije kroz provedbu dviju glavnih aktivnosti:

- a) izradu sveobuhvatne studije o mogućnostima povećanja potrošnje i uvođenje lokalnih proizvoda u odgojno-obrazovne ustanove;
- b) edukaciju namijenjenu kuharskom osoblju, odgajateljima, učiteljima, roditeljima i djeci u cilju podizanja svijesti o prednostima konzumacije lokalno uzgojene hrane.

Kao priprema za provedbu projekta u veljači 2017. godine održan je okrugli stol pod nazivom „Domaće od malih nogu – mogućnosti za povećanje/uvođenje lokalnih proizvoda u odgojno-obrazovne ustanove Istarske županije” na kojemu su predstavljena gledišta o mogućnostima realizacije ovog projekta iz perspektive struke, predstavnika vlasti na svim razinama te odgojno-obrazovnih i javnozdravstvenih ustanova. Događaj je također poslužio u svrhu promocije autohtonih namirnica i lokalnih proizvođača.

Il progetto sarà finalizzato a creare i presupposti per un incremento del consumo dei prodotti locali e l'introduzione degli stessi negli istituti didattico-formativi sul territorio della Regione istriana attraverso l'attuazione di due principali iniziative:

- a) la realizzazione di uno studio completo sulle possibilità di incrementare il consumo dei prodotti locali e introdurre gli stessi negli istituti didattico-formativi;
- b) una formazione destinata al personale delle cucine, agli educatori, insegnanti, genitori e bambini con l'obiettivo di sensibilizzare sui benefici derivanti dal consumo di alimenti di produzione locale.

In vista dell'implementazione del progetto, nel febbraio 2017 è stata organizzata una tavola rotonda dal titolo "Locale sin dalla tenera età: possibilità per incrementare/introdurre prodotti locali negli istituti didattico-formativi della Regione istriana" nel corso della quale gli operatori del settore, i rappresentanti delle autorità a tutti i livelli, nonché gli enti didattico-formativi e della salute pubblica hanno illustrato i propri punti di vista relativamente alle possibilità di realizzazione di tale progetto. L'evento è stato anche un'occasione per promuovere i prodotti autoctoni e i produttori locali.

Pročitajte LRS i druge
važne dokumente LAG-a

Consultate la Strategia
completa e tutti i documenti
importanti del GAL

Pratite sve objave
LAG-natječaja!

Seguite tutte le
pubblicazioni dei
bandi GAL!

Objavljujemo i
ostale natječaje na
nacionalnoj razini!

Pubblichiamo anche altri
bandi a livello nazionale!



Pratite nas na www.lag-sjevnaistra.hr
Seguiteci su www.lag-sjevnaistra.hr

IZRADA OVE PUBLIKACIJE SUFINANCIRANA JE SREDSTVIMA EUROPSKE UNIJE

Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj

Podmjera 19.2. "Provedba operacija unutar CLLD-strategije"

Podmjera 19.3. "Priprema i provedba aktivnosti suradnje LAG-ova"

Podmjera 19.4. "Tekući troškovi i animacija" unutar Mjere 19

LAG "Sjeverna Istra"



PROGRAM RURALNOG RAZVOJA

Udio sufinanciranja 90% EU, 10% RH

Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj: Europa ulaže u ruralna područja